

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet ICP-MS	
Solicitation No. - N° de l'invitation K8A70-139006/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client K8A70-139006	Date 2013-08-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPV-916-63078	
File No. - N° de dossier pv916.K8A70-139006	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-04	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Emond, Linda A.	Buyer Id - Id de l'acheteur pv916
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-4014 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à modifier le document de demande de propositions (DP) et publier les réponses aux questions reçues au 12 août 2013.

Annexe B - Spécifications obligatoires pour un spectromètre de masse avec plasma à couplage inductif

19. Spécifications en matière de rendement

j) Sensibilité

Supprimer :

Utilisez le mode qui donne les meilleurs résultats. Cependant, veuillez déclarer le mode utilisé pour chaque isotope. Établi avec des oxydes dont l'ETR est inférieur à 2,5 % et des espèces doublement chargées dont l'ETR est inférieur à 3,0 %.

Insérer :

Utilisez le mode qui donne les meilleurs résultats. Cependant, veuillez déclarer le mode utilisé pour chaque isotope. Utilisez des oxydes dont l'ETR est inférieur à 2,5 % et des espèces doublement chargées dont l'ETR est inférieur à 3,0 %. Des analyses distinctes peuvent être utilisées pour les différents isotopes.

Toutes les autres modalités de l'invitation demeurent inchangées.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q.1 j) Sensibilité

Utilisez le mode qui donne les meilleurs résultats. Cependant, veuillez déclarer le mode utilisé pour chaque isotope. Établi avec des oxydes dont l'ETR est inférieur à 2,5 % et des espèces doublement chargées dont l'ETR est inférieur à 3,0 %.

- **⁹Be > 3 Mcps/ppm (million de coups par seconde/partie par million)**
- **²⁴Mg > 20 Mcps/ppm**
- **⁶⁸Zn > 80 Mcps/ppm**
- **¹⁰⁷Ag > 200 Mcps/ppm**
- **¹¹⁵In > 50 Mcps/ppm**
- **²³⁸U > 40 Mcps/ppm**

Question :

- Q.1 Pour l'indium, la sensibilité exigée est de $^{115}\text{In} > 50$, tandis qu'on exige $^{107}\text{Ag} > 200$ et $^{68}\text{Zn} > 80$. Cela est impossible en raison de l'abondance et du potentiel d'ionisation du Zn et de l'Ag par rapport à l'In, qui aura toujours un compte supérieur à celui des deux autres isotopes.**

	Masse	Potentiel d'ionisation (eV)	Abondance (%)
In	115	5,786	957
Zn	68	9,394	188
Ag	107	7,576	518

Plus le potentiel d'ionisation est faible, plus la sensibilité est grande. De même, plus l'isotope est abondant, plus la sensibilité est élevée. Zn et Ag auront donc un compte inférieur à celui de l'In.

Est-ce que cette exigence est exacte? Comme il est impossible d'obtenir un signal plus fort pour le Zn et l'Ag que pour l'In, est-il possible de modifier l'exigence?

- R.1** La question est en fait due à un malentendu; il ne s'agit pas d'utiliser un seul jeu d'analyses ou une seule méthode instrumentale qui fonctionne pour tous les éléments indiqués.

L'exigence se lit comme suit : « Utilisez le mode qui donne les meilleurs résultats. Cependant, veuillez déclarer le mode utilisé pour chaque isotope. Établi avec des oxydes dont l'ETR est inférieur à 2,5 % et des espèces doublement chargées dont l'ETR est inférieur à 3,0 %. »

Il serait peut être plus clair de l'énoncer ainsi : « Utilisez le mode qui donne les meilleurs résultats. Cependant, veuillez déclarer le mode utilisé pour chaque isotope. Utilisez des oxydes dont l'ETR est inférieur à 2,5 % et des espèces doublement chargées dont l'ETR est inférieur à 3,0 %. Des analyses distinctes peuvent être utilisées pour les différents isotopes. »

Il n'est pas nécessaire qu'une seule analyse fonctionne pour tous les éléments. Il serait alors impossible d'optimiser la sensibilité pour chaque isotope. Je crois que c'est pour cette raison que la question a été posée : il est effectivement impossible de respecter les spécifications s'il faut analyser Zn, In et Ag ensemble.